



嘉兴指南

Jia
Xing

嘉兴市对外文化交流协会

Jiaying Municipal Association for Cultural
Exchanges with Foreign Countries

主 办

嘉兴市委宣传部
嘉兴市对外文化交流协会
嘉兴市计划委员会

顾 问

徐良骥、沈子松、李旭暉
范巴陵、赵友六、裘樟鑫

编 审

王兆康
撰 稿

胡 晶
策 划

胡 晶、章晓杭、刘作良
设 计

孙欢涛、蔡啸天、李俊林
封面画(南湖菱歌)作者

张觉民
承 办

嘉兴市委外宣办
嘉兴市信息中心
印 刷



深圳市彩带(香港)印刷实业有限公司

嘉准代印(96)第 0112 号

定价: 35.8 元



目录 Contents

《嘉兴指南》序

9

致读者——

13

嘉兴

15

嘉兴概况

37

地理位置、地势地貌、人口与民族、气候、历史沿革、地名由来、行政区划分、组织机构、对外关系

旅行知识

45

签证、落地签证、海关、衣着、语言、节假日、货币、旅行支票与信用卡、外文书刊、报纸广播、电视、国际电话、国内长途电话、市内电话、磁卡电话、中国电话卡、移动电话、邮电局、速递服务、电源、水、医疗服务机构、飞机票、机场、火车、火车票、出租车、公共汽车、双层公共汽车、小公共汽车、时差表、自行车、人力三轮车

观光

76

嘉兴旅游资源

76

1、市区(含郊区)

南湖、子城、范蠡湖、吴越国界桥、曝书亭、长虹桥

2、嘉善县

梅花庵、西塘(水乡民居民俗)

3、平湖市

鸚鵡洲、莫氏庄园、乍浦九龙山风景区、陆维钊书画院

4、海盐县

绮园、南北湖、千佛阁、张元济图书馆、张乐平纪念馆

5、海宁市

盐官潮、毛泽东海宁观潮与诗碑亭、占鳌塔、海神庙、中山亭、唐代经幢、陈阁老宅、安澜园、王国维故居

6、桐乡市

乌镇茅盾故居、石门丰子恺故居(缘缘堂)、君匋艺术院、博物馆/侯波、徐肖冰摄影艺术馆/丝绸博物馆

掌故风物录

孙中山与“东方第一大港”

嘉兴的桥

“五芳斋”粽子

硇石灯彩

范蠡湖与彩色螺

腐乳肉的传统

东坡肉在澈浦

姑嫂饼

唐皇喜吃状元糕

乾隆与南湖菱

红楼梦与乍浦

嘉兴名贵土特产

名人咏嘉兴

饮食



上海菜、粤菜、四川菜、火锅、快餐、饮料

购物

143

商业区、购物中心、丝绸、羊毛(绒)、皮革、食品、药品、书籍、购物须知

文化生活

154

节日民俗、图书馆、体育

晚间娱乐

165

夜市、品尝风味小吃、夜总会、卡拉OK歌厅、迪斯科、推荐娱乐场所地址及电话

商务联络

172

外商投资服务机构、工作时间和假期、商务中心

常用电话号码

177

宾馆饭店、购物商厦及专业市场、剧院、影院等、旅游服务、商务联络

嘉兴地图

185




目录 Contents

 Preface 12

 To Our Readers 14


 Jiaxing 16

 General Description 43

Geographic Location, Topography, Population and Nationality, Climate, History, Name Origin, Administrative Divisions, Legislative and Executive Organs and Foreign Relations

 Fast Facts 60

Visas, Customs Attire, Languages, Holidays Currencies, Credit Cards and Travellers' Cheque Publications, Radio and TV International Call, Domestic Long-Distance Call, City Call, Phone Cards, China Phonecard, Mobile Phone Service Postal Service, EMS Service, Electricity, Water Supply, Medical Service Travel by Air, Airport, Passenger Train, Tickets, Taxi, Public Bus, Double Decker, Mini Bus Time Equation, Bicycle, Rickshaw - styled Bicycle

 Sightseeing 80

Scenic Spots

1. Urban and Suburban Area Nanhu Lake, Zicheng City Wall, Fanli Lake, Wu-Yue Border Bridge, Pushu Pavilion, Rainbow Bridge

2. Jiashan County Plum-Blossom Hut, Xitang Folk Culture

3. Pinghu City Parrot Islet, Mo Family Mansion, Nino-Dragon Scenic Area, Lu Weizhao Calligraphy and Painting Museum

4. Haiyan County Qiyuan Garden, Nanbei Lake, One-Thousand Buddha Tower, Zhang Yuanji Library, Zhang Leping Memorial Hall

5. Haining City Yanguan Bore, Mao Zedong's Visit to Haining for Viewing the Bore, Zhanao Tower, Temple of Sea God, Sun Yat-sen Pavilion, Tang-Dynasty Scripture Pillars, Former Residence of Prime Minister Chen, Anlan Garden, Former Residence of Wang Guowei

6. Tongxiang City Former Residence of Mao Dun, Former Residence of Feng Zikai, Art Gallery, Museum, Museum of Photographic Art, Silk Museum



Folklore and Customs 117

Dr. Sun Yat-sen and His "Eastern Port Idea Bridges Pyramid-shaped Dumplings Xi-ashi Colored Lanterns Fanli Lake and Color Shell Pork Braised with Fermented Bean-curd Dongpo Pork in Hanpu Daughter and Sister-in-Law Cake Zhuangyuan Cake Emperor Qianlong and Nanhu Lake Water Chestnut Zhapu and Dream of the Red Mansion Famous Native Products

Complimentary Poems on Jiaxing 130

Food 134

Shanghai, Cantonese and Sichuan Dishes Hot-pot Food, Fastfood, Drinks

Shopping 150

Retail and Open Market District Shopping Centers Silk, Woolen and Leather Products, Pharmacies, Books Shopping Tips

Cultural Life 160

Folk Customs and Festivals Libraries Sports

Night Entertainment 168

Night Market Local Snacks, Night Clubs, Karaoke/Disco Halls

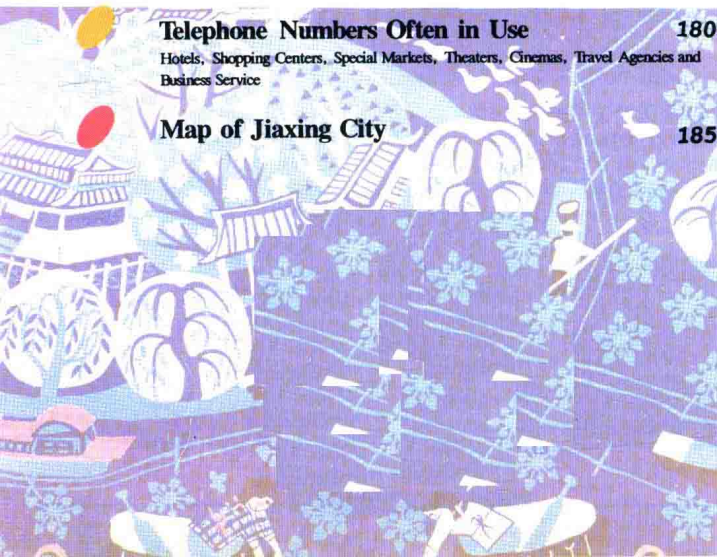
Recommended Recreational Places (Address and Telephone Number) 175

Business Facilities Service Institutions for Foreign Investors, Office Hours and Holidays Business Centers

Telephone Numbers Often in Use 180

Hotels, Shopping Centers, Special Markets, Theaters, Cinemas, Travel Agencies and Business Service

Map of Jiaxing City 185



K925-53
4090

Y.R.



桐乡凤鸣公园



桐乡凤鸣公园建于1991年，占地面积为49338平方米，公园内建有富于江南民族传统和水乡风格的建筑物以及各种现代化游乐设施，园内还植有各种树木花草100多种。是嘉兴市域范围内一座规模较大的公园。

联系电话：0573 - 8023744



目录 Contents

《嘉兴指南》序

9

致读者——

13

嘉兴

15

嘉兴概况

37

地理位置、地势地貌、人口与民族、气候、历史沿革、地名由来、行政区划、组织机构、对外关系

旅行知识

45

签证、落地签证、海关、衣着、语言、节假日、货币、旅行支票与信用卡、外文书刊、报纸广播、电视、国际电话、国内长途电话、市内电话、磁卡电话、中国电话卡、移动电话、邮电局、速递服务、电源、水、医疗服务机构、飞机票、机场、火车、火车票、出租车、公共汽车、双层公共汽车、小公共汽车、时差表、自行车、人力三轮车

观光

76

嘉兴旅游资源

76



嘉兴沙龙国际宾馆



嘉兴沙龙国际宾馆是由嘉兴市旅游开发公司与日本沙龙国际集团合作投资,按国家三星级标准设计建造、经营管理的现代化涉外宾馆。

宾馆装饰幽致,格调高雅;拥有各类客房100间,设备完善,环境舒适;馆内设有供应中、西、日各式料理的大小餐厅,宴会厅,日本风味料理—铁板烧;会议厅、商务中心设施齐备,提供各类会议、商务服务;美容厅的按摩、美容可解除您在旅途中的疲惫;温馨浪漫氛围的酒吧、餐厅、KTV包厢,可为您繁琐事务后放松一下;商场汇集各地名产、玉石、丝绸服装、各类中药及日常生活用品;宾馆还提供电话叫醒、客房送餐、就医等特别服务,并备有大、中、小各型车为宾客提供交通便利。

电话:0573—2082266

1、市区(含郊区)

南湖、子城、范蠡湖、吴越国界桥、曝书亭、长虹桥

2、嘉善县

梅花庵、西塘(水乡民居民俗)

3、平湖市

鸚鵡洲、莫氏庄园、乍浦九龙山风景区、陆维钊书画院

4、海盐县

绮园、南北湖、千佛阁、张元济图书馆、张乐平纪念馆

5、海宁市

盐官潮、毛泽东海宁观潮与诗碑亭、占鳌塔、海神庙、中山亭、唐代经幢、陈阁老宅、安澜园、王国维故居

6、桐乡市

乌镇茅盾故居、石门丰子恺故居(缘缘堂)、君匋艺术院、博物馆/侯波、徐肖冰摄影艺术馆/丝绸博物馆

掌故风物录

孙中山与“东方第一大港”

嘉兴的桥

“五芳斋”粽子

硇石灯彩

范蠡湖与彩色螺

腐乳肉的传统

东坡肉在澈浦

姑嫂饼

唐皇喜吃状元糕

乾隆与南湖菱

红楼梦与乍浦

嘉兴名贵土特产

名人咏嘉兴

饮食



嘉兴宾馆

酒店客房※127间客房包括套房和总统套房。餐厅酒吧※中西风格餐厅、宴会厅13座,同时可接待400多人就餐。酒店还设咖啡园、KTV包箱、的士高、各种进口游戏机、保龄球馆、健身房、美容室、商务中心、商场。



电话:0573—2067788



上海菜、粤菜、四川菜、火锅、快餐、饮料

购物

143

商业区、购物中心、丝绸、羊毛(绒)、皮革、食品、药品、书籍、购物须知

文化生活

154

节日民俗、图书馆、体育

晚间娱乐

165

夜市、品尝风味小吃、夜总会、卡拉OK歌厅、迪斯科、推荐娱乐场所地址及电话

商务联络

172

外商投资服务机构、工作时间和假期、商务中心

常用电话号码

177

宾馆饭店、购物商厦及专业市场、剧院、影院等、旅游服务、商务联络

嘉兴地图

185



桐乡市梧桐大酒店

桐乡市梧桐大酒店是国家三星级旅游涉外饭店和浙江省十佳饭店，是一家集餐饮、客房、康乐、商务于一体的现代化酒店。设有标准房和豪华套房 88 套，配置中央空调、电脑磁卡锁、国际国内程控电话、电冰箱、保险箱、卫星电视、电脑终端、消防自动报警系统、烟雾报警系统。民族餐厅王宫让您不仅品尝到一流的珍馐佳肴，而且让您领略到独特的西双版纳风情。中西餐厅格调古朴典雅，情趣各异。潮州厅风格独特，十足潮州风味。

酒店同时设有大小会议厅、精品商场、商务中心、特级歌舞厅、游戏厅、美容健身中心、卡拉 OK 大厅和 KTV 包厢、酒吧、棋牌室等等综合服务项目。

预订电话：0573—8023178—2288 或 2008



主 办

嘉兴市委宣传部
嘉兴市对外文化交流协会
嘉兴市计划委员会

顾 问

徐良骥、沈子松、李旭晔
范巴陵、赵友六、裘樟鑫

编 审

王兆康
撰 稿

胡 晶
策 划

胡 晶、章晓杭、刘作良
设 计

孙欢涛、蔡啸天、李俊林
封面画(南湖菱歌)作者

张觉民
承 办

嘉兴市委外宣办
嘉兴市信息中心
印 刷



深圳市彩带(香港)印刷实业有限公司

嘉准代印(96)第 0112 号

定价: 35.8 元



《嘉兴指南》序

Preface

沈苏儒

嘉兴市是中国最吸引人的地区之一长江三角洲的中心，同上海、杭州、苏州距离几乎相等。这里的水乡、沃野、湖光、海潮，为人们提供自然之美；这里的资源丰富和地域广袤，加上由铁路、高速公路、航空、运河、海港组成的交通网络，为人们提供创业发展的最优良物质条件；这里的人民勤劳、聪慧、文化教育水平高。无论是提供观光，还是考察或投资、合作，嘉兴市都张开双臂欢迎！

为了使读者用最少的时间就能对嘉兴有一个全面了解，这本指南从读者的需要和便利出发进行编写和设计，可以快速检索，并使有限的篇幅容纳最大程度的信息量。

嘉兴是我魂牵梦萦的故乡，我期盼它发展繁荣，日新月异。我为这本指南的出版高兴，相信它会为嘉兴市赢得国内外更多的友人、更深的友谊。

祝国内外读者在我故乡的旅游、建业愉快、成功！

沈苏儒

《今日中国》杂志社原副总编辑

中国国际交流协会

中国对外文化交流协会







中国翻译工作者协会

第一届理事





目录 Contents

	Preface	12
	To Our Readers	14
	Jiaxing	16
	General Description	43
	Geographic Location, Topography, Population and Nationality, Climate, History, Name Origin, Administrative Divisions, Legislative and Executive Organs and Foreign Relations	
	Fast Facts	60
	Visas, Customs Attire, Languages, Holidays Currencies, Credit Cards and Travellers' Cheque Publications, Radio and TV International Call, Domestic Ling-Distance Call, City Call, Phone Cards, China Phonecard, Mobile Phone Service Postal Service, EMS Service, Electricity, Water Supply, Medical Service Travel by Air, Airport, Passenger Train, Tickets, Taxi, Public Bus, Double Decker, Mini Bus Time Equation, Bicycle, Rickshaw - styled Bicycle	
	Sightseeing	80
	Scenic Spots	
	1. Urban and Suburban Area Nanhu Lake, Zicheng City Wall, Fanli Lake, Wu-Yue Border Bridge, Pushu Pavilion, Rainbow Bridge	
	2. Jiashan County Plum-Blossom Hut, Xitang Folk Culture	
	3. Pinghu City Parrot Islet, Mo Family Mansion, Nine-Dragon Scenic Area, Lu Weizhao Calligraphy and Painting Museum	
	4. Haiyan County Qiyuan Garden, Nanbei Lake, One-Thousand Buddha Tower, Zhang Yuanji Library, Zhang Leping Memorial Hall	
	5. Haining City Yanguan Bore, Mao Zedong's Visit to Haining for Viewing the Bore, Zhanao Tower, Temple of Sea God, Sun Yat-sen Pavilion, Tang-Dynasty Scripture Pillars, Former Residence of Prime Minister Chen, Anlan Garden, Former Residence of Wang Guowei	
	6. Tongxiang City Former Residence of Mao Dun, Former Residence of Feng Zikai, Art Gallery, Museum, Museum of Photographic Art, Silk Museum	

